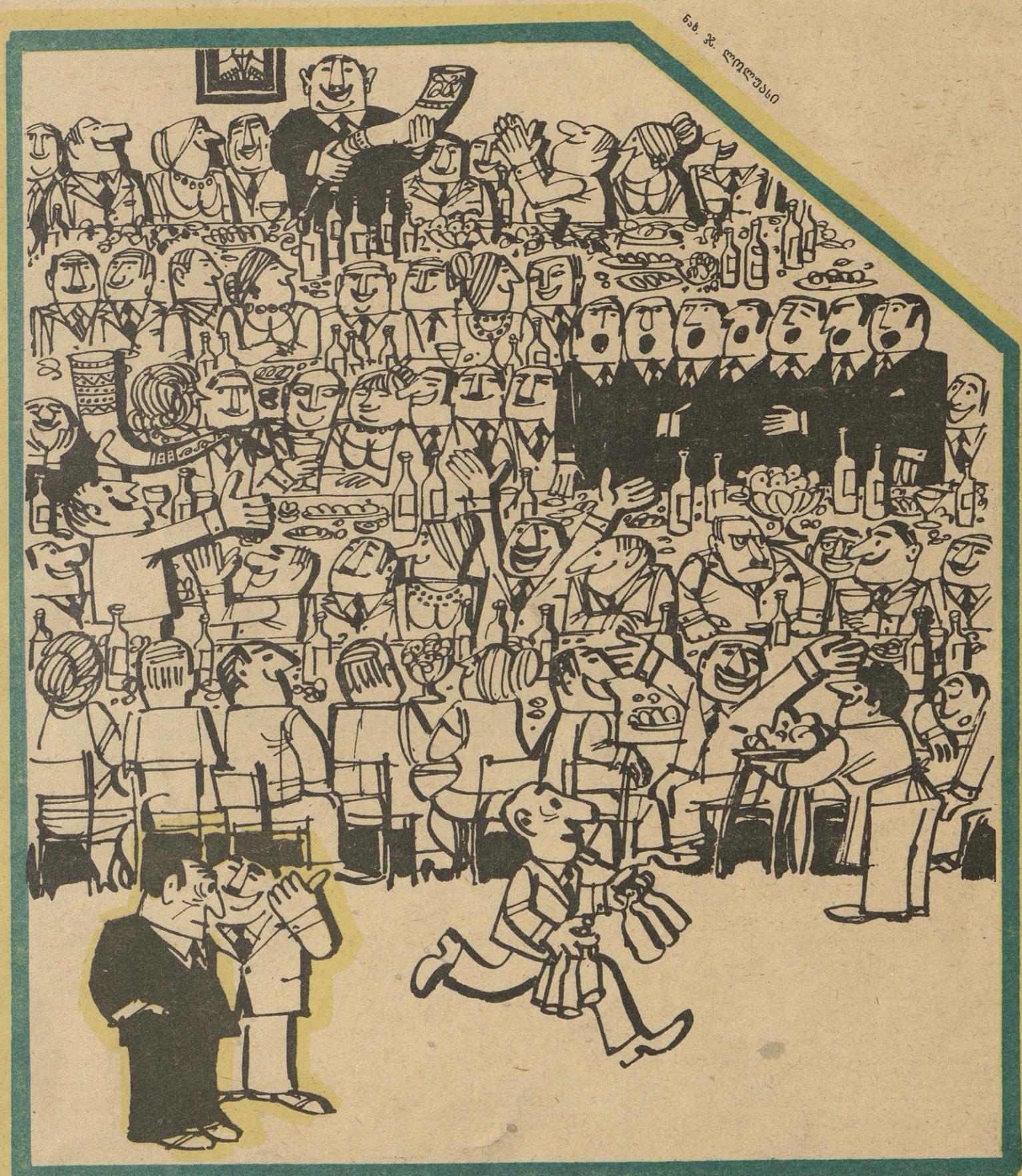


• მარტი •

2
საქართველო
200 წლის მიზნის

გამოცემის 53-ე ჟურნალი, № 14681. იანვარი. 1976. ფასი 20 ქაპი.



— ნებე-დედოფალი სადაა?
— ეს კელებია, გათონ, კელები!..



გაურ გოლგოთა

ოცდამაც უთა ყიდვების პევებით!

საქმედევნელი სიტყვით, პირობით
და ხიახლეთა მომტანი ტვრებით —
გხვდებით პარტიის მორიგ ყრილობას! —
ოცდამებუთე ყრილობას გხვდებით!
გმირული შრომის გენია გვშვენის,
ცას ვარსკვლავების სიმრავლით
გჯობნით! —

დამხვავებლებო დოვლათის ჩვენის,
ოქრომჭედლებო ქალაქის, სოფლის!..
შრომით მწვერვალებს ვიპყრობთ.

უმაღლესი!

წლებს, ჯერ მოუსვლელს, ვიტოვებთ უკან
და საამაყო ნიშნებს ვემატებთ
განახლებული სამშობლოს რუკას!
თავს დასტრიალებს ჩვენი ოცნება
ქვეყნის მოვლას და აღორძინებას,
ახლის ძიებას და აღმოჩნდას,
აღმოჩნდას და ისევ ძიებას!
ვიყავით სადაც, ვიბრძოდით სადაც,
სადაც გრგვინავდა გმირობა ჩვენი, —
მარად და ყველგან პარტიის გვწამდა!
მარად და ყველგან ვუსმენდით ლენინს!
ვიყავით სადაც, ვშრომობდით სადაც, —
ყამირ მიწებზე, მთებში, მეტროში, —
მარად და ყველგან პარტიის გვწამდა,
პარტიის — ჩვენი ბრძენი მედროშის!
მისი სახელით აქმაღლდით ცადა,
კოსმოსსაც მისი სახელით მიღწედით!..
ვიბრძოლებთ სადაც, ვიშრომებთ სადაც, —
ყველა სიმაღლეს დაგეპყრობთ მისით!
ჩვენ არასოდეს არა ვჭამთ სირცევილს!
მზით ვაზეიმებოთ უდიდეს მიზანს! —
ეს არის ფიცი, ეს არის ფიცი!
სიცოცხლე ჩვენი ქცეულა ფიცად!
აზრი მაშინ აქვს არსებას კაცის,
როდესაც იგი კაფავს ახალ გზას!
არარა არის სიცოცხლის ფასი,
თუ მას შრომაში არ ვწვავთ, არ გხარჯავთ.
ვდგავართ იქ, სადაც ვარიშხალია!
ვძლევთ დაბრკოლებებს! ტკივილებს
ვუძლებთ!..

შავზე ხმამაღლა ვამბობთ: „შავია!“
ვემსახურებით სახალხო ხუთწლედი!..
და „ქმნა მართლისა სამართლის“ ახლა,
საქართველოში, მძლავრობს და ფასობს
და ჩვენი ხალხი მწვერვალზე აცყავს
შრომას — ცხოვრების მიზანს და საზომის!
შრომა ხსნადა და იმედად ვაპნით,
სანთლად ავუნთეთ გულების ფეხებს!
ზოგჯერ იქ, სადაც ბრჩა არს თვალი,
ამ ანთებული გულებით ვეძებთ!..
ხალხს უკვდავების მთავენს ნათელს
ჩვენი გონება, ჩვენი მორჯვენა!
უფრო მედგარი შეტევა გვმართებს,
მეტი მიღწევა და გამარჯვება!
მინდა, გულწრფელად და უმართესად
გითხრათ სათქმელი, არსებით მოელით:
დელეგატებო, ყრილობას თქვენსას, —
უმხურვალესი სალამი ჩემი!

იმ ქარისხლიან დღეთა მოსაგონებლად

ნოდარ დუმბაძის მოტივებზე

მასცოცხა მრისხანე 1962 წლის შემოდ-
გომა: სოფელი თითქმის დაცარიელებული-
ყო... შავებით მოსილი დეცარიელების, მოხუ-
ცებისა და ბავშვების მეტს ვერავის მოპე-
რავდით თვალს... მოქენდა და მოქენდა
ფოსტალიონს სამკუთხა ბარათები, რომ-
ებისაც წილი-კივილი და გლოვა მოპყვე-
ბოდა თან... .

ტიროდნენ დედები, ქვითინებდნენ დაქვ-
რივებული ახალგაზრდა ქალები... გულის-
ფანქეალით გაჰყურებდნენ შინმოუსვლელ-
თა გზას ქალიშილები (ყველაზე მეტად
მათ არ სჯერდათ სიკვდილისა!) ნახევრად
მშერ-მწყურვლი დარბოდნენ ტიტლიკანა
ბალები... უდიდესი საფრთხის წინაშე აღ-
მოჩნდა პატიოსანი მშრომელი ხალხი... .

გვირა დღე იყო. საბჭოს ეზოში მოელ
სოფელს მოეყარა თავი. დედაკაცებს, თით-
ქოსდა, დაერღვით თავიანთი უმკაცრესი
კანონი და ჯგუფ-ჯგუფად, თავჩაქინდრულ-
ნი, უსიტყვოდ იღებენ. ბავშვები, მესრის
გასწრივ ჩამწკრივებულ ალვის ხევზე, ბე-
რეკრებივით მობუზულიყვნენ. მალე საბჭოს
შენობის აივაზზე სოფლის თავიცები გა-
მოჩნდნენ. ყველამ მათებ ქნა პირი. ზოგმა
ისევ დამნაშავესავით დახარა თავი და პი-
რვანდელი მდგომარეობა მიიღო. საბჭოს
თავმჯდომარე ერთი ნაბიჯით წინ წარსდგა.
თითებით დაეყრდნო აიგნის მოაჯირს, ხმა
ჩაიწმინდა, მაღლა აიხედა და დაიწყო:

„ძვირფასო ამხანაგებო! ჩვენი სოფლის
მშრომელებო! ყველამ ვიცით, თუ რა გან-
საცდელის წინაშე ვიმყოფებით: მესამე

დღეა, რაც ჩვენთან სულ ახლოს, სოფელ ქა-
უნაში, საშინელი ქორწილის ქარ-ცეცხლი
მძღინვარებს!.. მესამე დღეა, რაც თავს არ
ზოგავნ ჩვენი სახელოვანი ლომები! ბევრი
გმირულად დაეცა სუფრის ველზე! ბევრი
უკვალოდ გაქტრა უთანასწორო, ხელჩარ-
თულ ბრძოლაში!..

ამჟამად სუფრის ჩრდილო-დასაცელო
მხარე ნახევრად ალყაშია მოქცეული... მტე-
რი ყველნირად ცდილობს, გამარჯვება
მოიპოვოს!.. ვისაც ხელში ჩაიგდებენ, ცოც-
ხლად ასხამენ სახაშე ღვინოს! ბევრს ყელ-
ში ამოდის საწამლავი სითხე, მაგრამ არნა-
ხულ სასწაულებს სჩადიან და თავს იკავე-
ბენ!..

ძვირფასო ამხანაგებო! ძვირფასო თანა-
სოფელები! ამ მძიმე განსაცდელის უმს
დახმარება სჭირდებათ ჩვენს სახელოვან
გაჰყაცებს! დაუყოვნებლივ უნდა გავუზავ-
ნოთ მათ გრილი ტანსაცმელი, სახაშე მა-
სალა, მინერალური წყლები და მედიკამენ-
ტები!..

იმედია, ამ საბედისწერო უას უკან არ
დავიხევთ, არ დავიშურებთ ძალას და დახ-
მარებას გავუწევთ ჩვენს მებრძოლ რაინ-
დებს!

დიდხანს გაგრძელდა მიტინგი.
სოფლის მშრომელები ერთმანეთს არ აც-
ლიდნენ სიტყვას. ისინი წყველა-კულვას
უთვლიდნენ თამადასა და ქორწილის გამ-
ჩაღებლებს.

ბებია მთელი ღამე წინდას ქსოვდა.

ნომადი გართაია

სტეფანია გროვენოსაბა

მალონესკები დიდხანს თათბირობდნენ ჭი-
ხურის წის, სადაც ხედებიანი ღია ბარათები
იყიდებოდა.

— მოდი, ეს აბდლვრაიალებული ნაძვის ხით
დამშვენებული ღია ბარათი გავუგზავნოთ,
ქალები ეფუძნებულია!

— არა, არა, ახლა ყველა საახალშლატრი-
ბუტებიან მისალოც ბარათებს გზავნის, ჩენ
უფრო ორიგინალური რამ შევარჩიოთ!

— მაშინ, აი, ეს მშვანე ნარგავებჩარიგ-
ბული რენიგზის შტო აეიღოთ!

— საიდან სადაც?! ისინი ძველი თავგამო-
დებული ტურისტები არიან, გასულ წელს
კარავინიდებულებმა ფეხით იმოგზურეს
ქვეყნის დასალიერამდე. შენ კი რენიგზის
სთვაზობ. მთები უნდა გავუგზავნოთ, მეცრი
ღია ზეიადი ბუნება. აბა, შეხედე, იქნებ ეს
გამოდგეს!

— მეგაში მოსაწონი განა რა არის? მთლად
გვიშველაბული კლდეებია! თავ-პირი ჩამოს-
ტირით. ყველა ერთფეროვანია. ასეთი ღია
ბარათები, ალბათ, უკვე თავსაყრელად დაუ-
გროვდათ.

— მაშ, იქნებ, ეს ცისფერტბიანი სჯობდეს
სალიან ლაბაზია.

— მართლაც მომხიბლავია.
— აი, ეგ ღია ბარათი მოგვეცით, გეთაყვა!
გმადლობთ! ეპე! ცალი კიდე გაყვითლებულია.
არა გაქვთ სხვა ასეთივე ხედიანი ღია ბარათი?

— არა, ეს უკანასკნელია.

— აფუშე!
— იცი, რა? გამოვართვათ ეს შეყვითლე-
ბული, ისინი იფიქრებენ, ფოსტაში გატუშებუ-
ლებულია.

— არა, ეგრე არ გამოვა. თუკი შეათვალი-
ერებ, ემჩენვა, რომ ეს სიყვითლე ვატრინაშ
დიდი ხნის დეპიტ არის გამოწვეული. კარა-
სინსკი იმწამეს იტყვის: ჩანს, გაკოტებულიან,
გმირებითლებული ღია ბარათი გამოვგიგზვნეს.
ახლის შესაძლებელ ფული არ ეყოთ.

— კარგი. აგერ, ის ტურისტისახლიანი ღია
ბარათი ავიღოთ.

— მარინა, რალაც აცხად!

— მაშინ ფერადი გამოვართვათ!
— კეთილი! თუ შეიძლება, ფერადი ღია
ბარათი გვიჩვენთ! არა, ეს კი არა, აგერ ის!
ეეს! ჯე რალაც ცხვრებია, რაში სჭირდებათ
ცხვრები!

— სჭობს, ისევ მოები ავიღოთ. მთები მთე-
ბია, რა შეიძლება, რომ მათში განსაკუთრე-
ბული რამ იყოს?

— კარგი, კარგი! მოგვეცით, გეთაყვა, აგერ
ის თოვლიანი!..

— თოვლიანი? ეს საშინლად ტრაფარე-
ტულია. კერძოდ რომ უდევს, ის ჭობს.

— გვიბრძანეთ ერთი, თუ შეიძლება ეს



რომელი მთა? ის ხომ არ არის, აქ რომ
გვქვეს, ზაკობანეში?

— ნეტავი შენოვის მაგას რა მნიშვნელობა
აქვს?

— სწორედ რომ აქვს. იქნებ, ეს მთა საღლაც
სილეზიაშია, ჩენ კი მასზე დავაწეროთ: „სალა-
მი ზაკობანედა!“ ისინი დააკვნანან, რომ ჩე-
მათ რომელაც შინნაგდები ღია ბარათი გავუ-
გზვნეთ.

— ის მთა ავიღოთ, რომელზეც „გევონტი“
აწერია.

— ეგეც მართალი. უკიდურეს შემთხვევაში
ოვითონ ხომ გვიცოდნება, რაც არის. მოგვე-
ცით გეთაყვა, ვევონტი და ორმოციანი მარე!
გმადლობთ!

— კალმისტარი გაქვს? ახლავე დავაწეროთ!

— როგორ დავაწეროთ?

— წვეულებრივდ: „გულითად სალამს
გითვლით და ახალ წელს გილოცავთ ზაკო-
ბანედან! მალინოვსკებია“

— იქნებ, უფრო გონებამახვილური...

— მაგალითდ, რა?

— მე რა ვაცი.

— მოიფიქრე რამე:

— ასე უცებ? მოიცა, ასე რომ დავიწყოთ

„გევონტის მთის ძირიდან გისალშებიან მალი-
ნოვსკები...“

— გონებამახვილურად მიგანია?

— შეკოთა შენ მოისაზრებენ
მოიცა, მოიცა! იუზიკმა როგორ მოვ-
ეწერა? გახსოვს, როგორ ვიცინოდოთ: „ცურ-
მლით სავსე თვალებით ზღვაში ვიზინებით
იძის გმირ, რომ აქ არა ხართ“. ეგშძა მილ-
გვარი რამ..

— მაგრამ ჩენ ხომ ზღვაზე არა ვართ!

— მაგას რა მნიშვნელობა აქებს. ამის მსგავსი
რამ უნდა მოვიდაროს, მაალითად, აი, ასე:
„გულითქავთ რა მთის სამუშაო ჰერის არო-
მატოთ, გნანობთ, რომ ჩენითან არა ხართ..“
— ძალიან კარგია. მაშ, ბარემ გაგრითმოთ
კიდეც:

მთის სამო არომატით ვსუნთქავთ,
რარიგ ვნანობთ, რომ არა ხართ ჩენითან..
— „გულითქავთ“ „ჩენითან“ ცული რითმე-
ბია.

— მე რა, მიცემითი ხომ არა გყავარ. თუ
არ მიაწონს, თავად მოიგონე!

— ჰა, კარგი, მოიტა კალამი!

კარასინსკი ქოშინით აჭრა მეოთხე სართუ-
ლოზე, ბინის კარი შეაღო და ცოლს გასძახა:

— გასაღები მომეცი, ქვემოთ საფოსტო

ყუთში ჩაღაც დევე!

ჩარბინი დაბლა და, რამდენიმე წუთის
შემდეგ, კადევ უფრო მეტად აქოშინებული,
სამზარეულში შეიძრა, სადაც ბანი კარასი-
ნსკი სასალიწლო სამზადისში იყო ჩაფლული.

— ნეტავი რა ძალა მადგა, რომ შეურდუ-
ლივი გავვარდა? ეშმაგმა დალხევროს იმათი
თავი და ტანი. ამ მეოთხე სართულის გადამ-
კიდე, როლისმე ინფარქტს ავიყიდებ.

— ყუთში რა იყო? — დანწერესდა კარა-

სინსკა.

— არაფერი, რალაც მოსალოცი ღია ბარათი
ეგდო:

— ვისგან?

— არ ვაცი.

— არ აწერია?

— ახლავე გავსინჯავ! მიანოვსკები...

— ვინ მანოვსკებია?

— იქნებ, გლინიარიკებია, ვერ ვარევევ.

— აბა, მიჩვენე... მალჩევსკები.

— მალჩევსკები ვნდნა არიან?

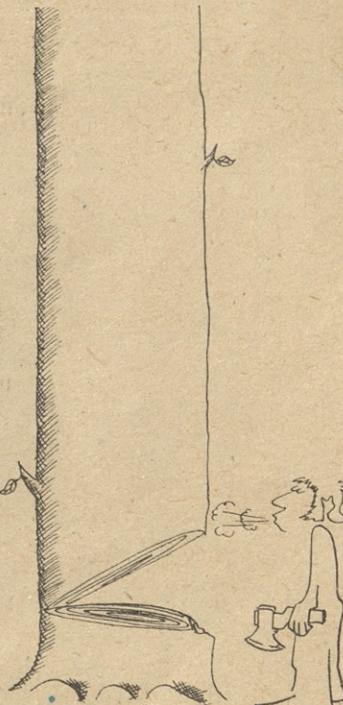
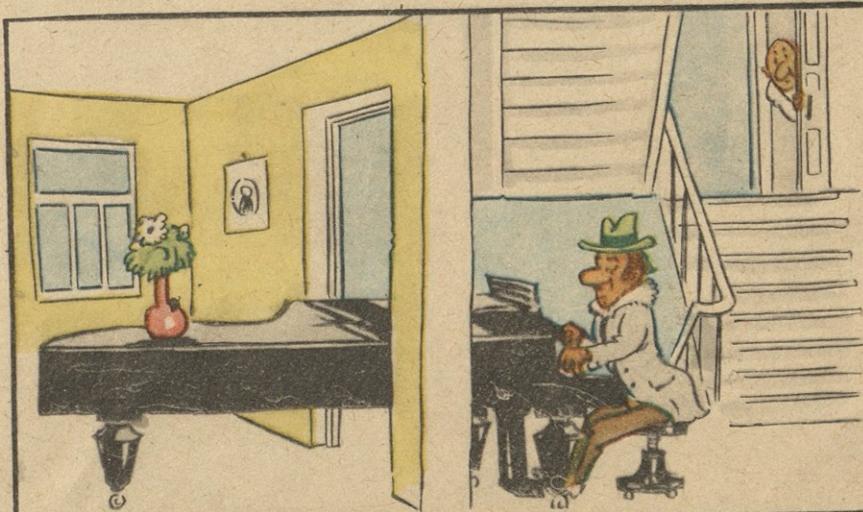
— თუ მიყულსკები. შენ იცნობ ვინმე მიკუ-
ლსკებს?

— მოეშვი ერთი, თუ ლმერთი გწამს! წუთუ,
სხვა საზრუნავი არა გაქვს? სადილი მაჭამე,
შემშილით გეგდები!

კარასინსკამ ღია ბარათი ნავეის ვეღროში
ჩააგდო და მაგიდის გშელას შეუდგა.

თარგმა შ. ამირანაშვილმა

ნახ. ა. კანდელაპისა



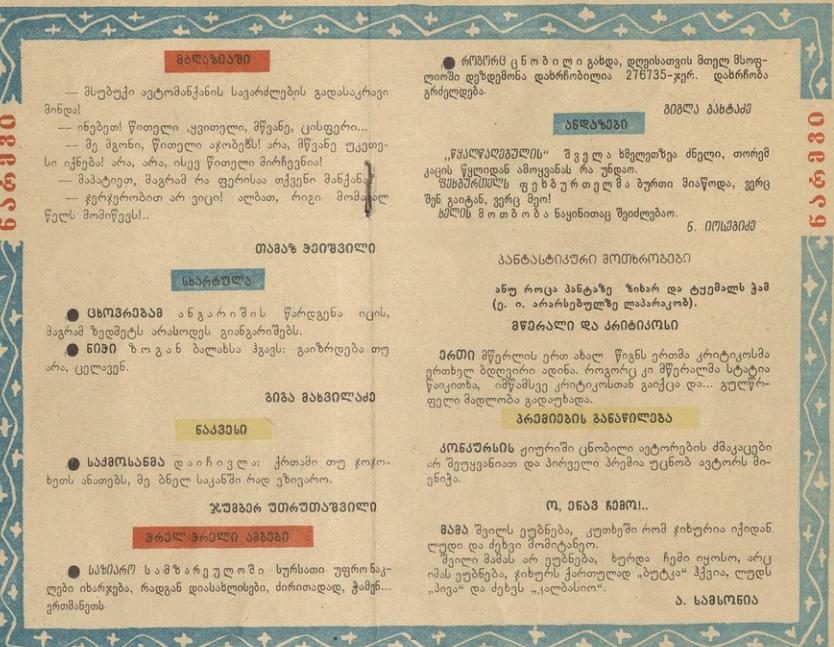


ମେଘଦୁତ ଲିଖିତ

საკალათვანეა იმ და ახალგადა

ଶ୍ରୀମିନ୍ଦ୍ରାଜାନନ୍ଦ ପତ୍ରଗମିନ୍ଦି

3160 У1 СУМІСНО ЗОБІГУЧАСТВА



S Y M B O L

ଏହା ହିନ୍ଦୁପୁରିବି,
ଓ ଗାନ୍ଧିପୁରିବି,
ଶ୍ରୀପ ମନ୍ଦିରପୁରିବି,
ମେଲି ଶ୍ରୀପୁରିବି,
ଏବଂ ସନ୍ଧିପୁରିବି,
ଲୁଲି ଗନ୍ଧିପୁରିବି,
ଲୁଲି ଦାନ୍ତପୁରିବି,
ଲୁଲା ମନ୍ଦିରପୁରିବି,
ଲୁର୍ଜୁଦିଲୁର୍ଜୁମନ୍ଦିରପୁରି...
ଅପ୍ରାୟ ଆଶାପୁରି,
ଅପ୍ରାୟ ଶ୍ରୀପୁରି,
ଅପ୍ରାୟ ଶ୍ରୀପୁରି,
ଅପ୍ରାୟ ଶ୍ରୀପୁରି,
ଅପ୍ରାୟ ଶ୍ରୀପୁରି,
ଅପ୍ରାୟ ଶ୍ରୀପୁରି.

卷之三



10.11.2000



卷三 88063b283A3Ab6

— Բուհանո ու օսկարական զոբարաւ

— ക്രായ്ക്കർ ടു ഫോറോന്റെ വൈഫേസ്??
— സീ ടി ഓസ്റ്റും ടു സൗണ്ടും ടു പ്രൈവേറ്റും ടു

ბირკაზე ბუზი აფრინდა,
კოლო-ბუზები აწვია,
ნარ-ეკლის სარგებლობაზე
დაიცვა დისერტაცია,
გასუქდა, ხალმზი გავიდა —
ვითომდა, ისიც კაცი!

ქელებებს გადაპოლილი

ପ୍ରକାଶକାଳୀନରେ

კველაფერზე — ნაცვეთი,
ჩრჩილიანი აზრის ხარ!
ასე რამ დაგაობა?
გუდაში ხომ არ ზიხარ?

ପାଇପାଟିରୀଳେ

ସୁଲ୍ଲ ସାହିତ୍ୟକାରୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାଳୀ
ଗୋଟିଏ, ରହ ଆଶ୍ରମିକେ
କାନ୍ଦରୁଣ୍ଟରୁ ପାଇଁ ବନ୍ଦରୀ ପ ବାନ୍ଧ,
ଖାଲେଇସାପ କେବେ ବନ୍ଦରୀଗୁଡ଼ି
ଶେଷ ମୁଣ୍ଡରୀ ପାଇଁ ପାଇଁ
କେବଳ ଏହିରୁ କିମ୍ବା ଏହିରୁ କିମ୍ବା...
ସାହିତ୍ୟକାରୀଙ୍କ ସାହିତ୍ୟ, ମନୋକାର,
ପ୍ରକାଶ ତୁ ମାନ୍ଦି ଏହିରୁ କିମ୍ବା?

ერთა ხოდაგნილი

— სოზუმის რაიონის სოფელ
ქვემო იაშთხვადან ვართ, ჩვენთ
ნიანგო! ქეთილმოწყობილ ქ. სო-
ხუმთნ სულ რაღაც სამიოდე კი-
ლომეტრი გვაშორებს. ტაქსის
მძღოლი, როგორც ეს ჩვენი ჩოფ-
ლის სახელს გუბსენებთ, ადგილი-
დანვე 100 კილომეტრს აქითა-
რებს, თაქვედმოგლევილი გაგი-
რის.

რას იზამთ, ცუდ გზაზე ჯლაყუ-
ნი არავის არ უნდა!

ელექტრონუნერგიამ ხომ ენერგია
და ნერვები გამოგვაცალა: საღამოს
3 საათიდან დამის 12 საათამდე
დახუჭობანას გვეთამაშება, მერე
დაიმზადება და სიბნელეში დაგვო-
რიალობთ!.. მეორე დღეს, საღა-
მოს, კელავ გამოანათებს და და-
გვიწყებს საბაზშვილ ბალის აღსა-
ზრდელების საყვარელ თამაშს —
თვალხუმობანას.

იქნებ, დაგვიხსნათ იაშთხვე-
ლები ამ „გართობისაგან“!

— Ծօթլուսն սայարեն ռազմ
նու Շյամտու յշինու „Ճ“ ճա, „Ճ“
շործվածքնու մպերարշանու մողմար-
տացու, սապարար նոնցու! Սաել-
քո չշուգար մոլովուրդունու, ըոր-
ճաշանելունու, սուցածացն այսկա-
լունու ճա զելուտ սայարեն ռազմունուս
մշրումելու ճապարհագու-
ծունու աղմասրաւուցքու կրօմուգուտունու
մոյշ մոլովուրդու Շյորունու Շյե-
րունուցքաս: „Աղմասիումմա ճասցալա
Շյսածամուս սամսաերեսն, սաելույս
գրումու մորացարու Ուզու ճա Եփ-
լու Շյունուտ մոմարացքնուս սակուտօն,
հոմլուս Շյսածեց ճամարդեցուտ Ցի-
ցնուցքատ“ („Խ օ ճ օ“ № 16,
1975 թ.).

გთხოვთ აგვისტნათ, რას ნიშ-
ნავს „უახლოეს დროში“ ან
„დამატებით გეცნობე-
ბათ“?



— სანამ სასმელი წყლის, ცხე-
ლი წყლისა და გათბობის საკითხს
მოაგვარებენ, „უასლოეს დრო-
ში“ „დამატებით გეცნო-
ბებათ“ მოუგვარებლობის მი-
ზუზი!

* * *

— ქუთავისიდან გირევავთ, ძვი-
რფასო ნიანგო! ოოთხმეტსართუ-
ლიანი სახლის მარჯვენა მხარეს
და მფრინავების ოჩხსართულიანი
სახლის ახლო მდებარე, რეასარ-
თულიანი სახლის მცხოვრებინი.
გთხოვთ მოგზინახულოთ და დვი-

წევით სტუმრად!..

— ქუთასიში სტუმრობას რა
სჯობს, გმადლობთ!

— ღვინოსა და პურ-ძარილება ამ
მოგაკლებთ, ოღონდ ლიფტის მა-
გიერ კიბეს დაგახვედრებთ, წყლის
მაგიერ — ღვინოს, ტელეფონის
მაგიერ — მაგნიტოფონის, გათბო-
ბის მაგიერ კი ისევ ღვინო უნდა
მოვიხმაროთ! რაც შეეხება მისა-
მართს, აი, ასე სხვისი მისამარ-
თებით უნდა მოგვანოთ! გვლით
მოუთმენლად 65 ოჯახი!

მოისმინა ზანი სიხარულიძე

ନାଥ. ପାରପାରା କେନ୍ଦ୍ରିଯାରିସା



ნიკოლე კუტარა



ნიანგი ბოდიშს უხდის ზოგიერთ ავტორს
იმისათვის, რომ მთლიანად ვერ ბეჭდავს
მათი შემოქმედებითი წვის ნაყოფს. თუმცა
იმედოვნებს, რომ ამ ჩამდენიმე სტრიქონ-
შიც კარგად ჩანს მათი უტყუარი იუმორის-
ტული ალო.

შენი კალთის ქვეშ შემალე
ეგ პირბასრი ჩანგალი,
პავილიონში ლოთნი სტენენ
არანდალი დანდალი.

დათვალე და ოუ ოციდან
ერთის მეტი მუშაობს,
მოლანძლე, მთათხე, რაც გსურს, მითხარ,
თუ ტყვიაოს ამბობს (კუსაო).

一九四九年

ჭობიერთს ეს წუთისოფელი ლობიოთი გაძლომა
არ არის.

କୁଳ, ପ୍ରାଚୀନ, ପ୍ରାଚୀନ,
ଶାତନଗ୍ରହାର ବାତେ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵର。
ଶାତନଗ୍ରହାର ଉନ୍ଦରା ଶୈଖରାଲୁ
ଶୈଖି ଯାଏନ ନାମିଶ୍ଵର?

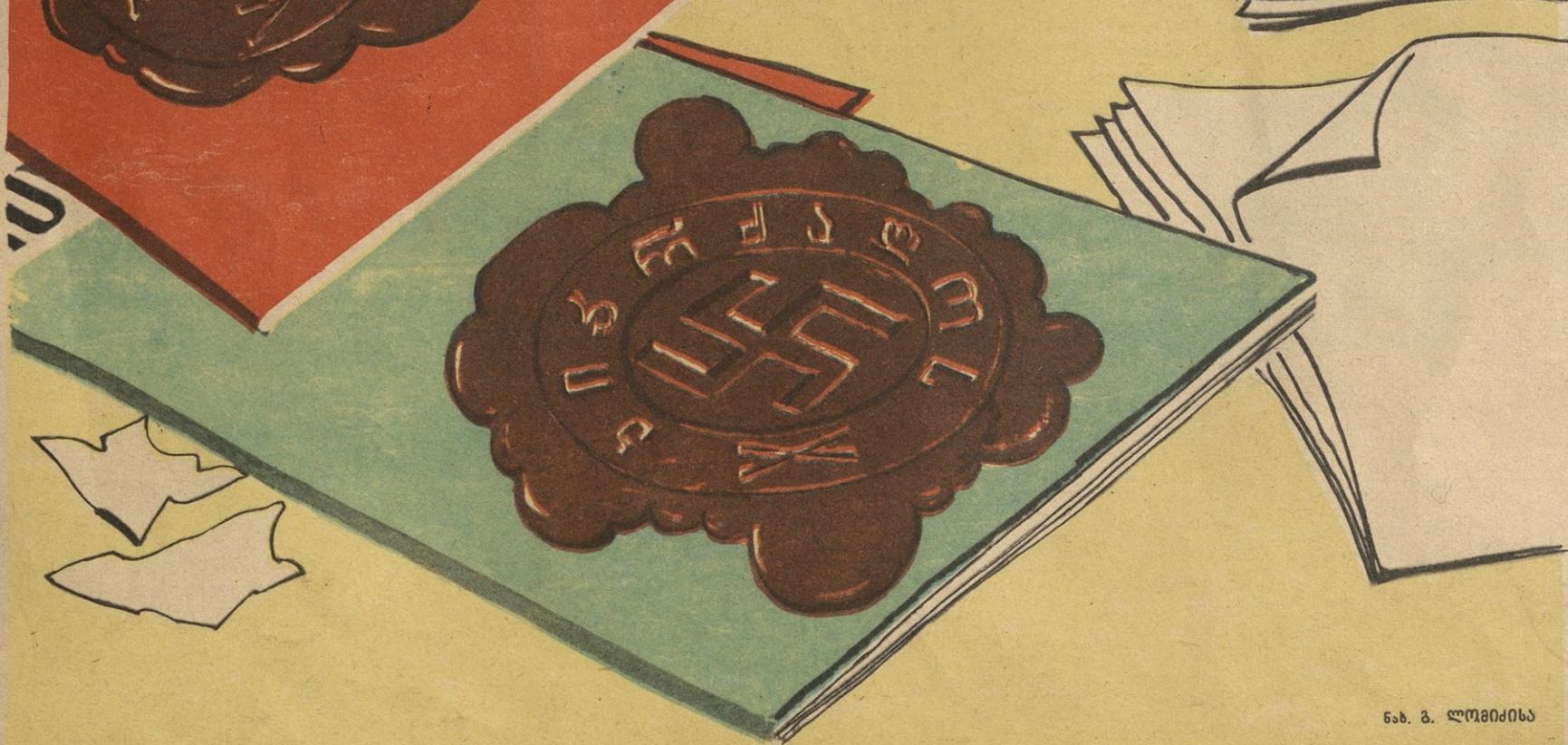
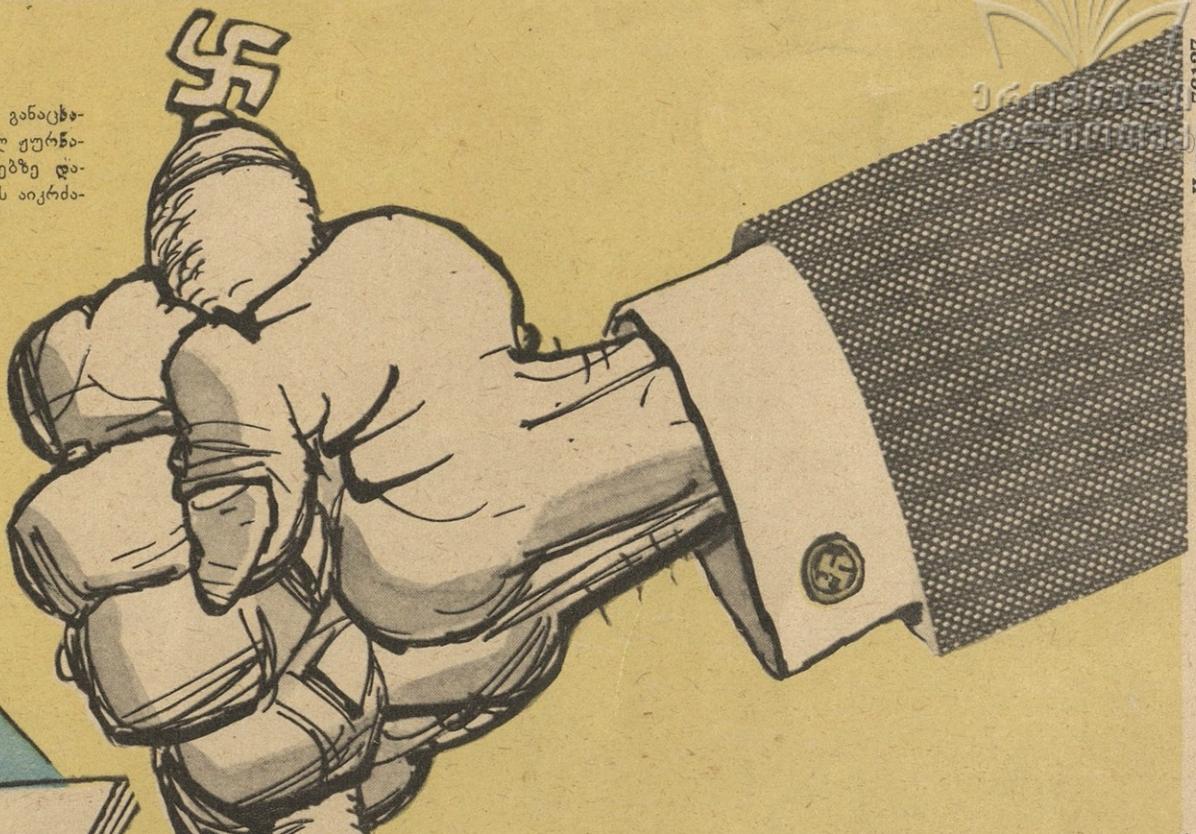
ჩემს გვერდით მოკლეთმიანი დაჭდა, მის გვერდით
კი ლურჯთვალა. დაიწყო თუ არა ფილმის ჩემნება, ხე-
ლი გადავავი ჩემი ანგელოზისაკენ, მინდოდა, კულუ-
ლებზე მოცვერებოდი, მაგრამ ფერიამ თავი გვერდშ
გადაწია და ველაპ მიწვდი. ზაფოვალამ შემომძრე-
ნა, — ხელიბი გააჩერეო. — აი, რა არის ეგონგბი.

ამ ავტორთა ნაწარმოებების ენა და სტილი
დაცულია.
მომავალში „უფრო ნიჭიერი“ ავტორების
გვარები გამოქვეყნდება!

ପତ୍ରକୁଳୀ ରେଣ୍ଡାର୍ଟରି
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

მადლიდის ბეჭდვითი სიტყვის ასოციაციამ განაცხა-
და, რომ გამშირდა თავდასხმები პროკრესულ უურნა-
ლისტებზე. სახელმწიფოში პრესის ორგანოებზე და-
წესდა უსასტიკესი კონტროლი. ამ ბოლო ხანს აიქრძა-
ლა რვა უურნალის გამოცემა.

Издательство 76137



ნახ. გ. ლომიძეს